



تاجوق خطبة  
سلامت برأغكت تاموالله  
كانه سوجي مكة المكرمة

سيري 45/2008

7 نوفيمبر 2008 م

برسماءن

9 ذوالقعدة 1429 هـ

دكلواركن اوليه:

جباتن حال احوال اكام ترغكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فُرْصَةَ الْحَجِّ مُلْتَقَى لِلْعِبَادِ عَلَى الطَّاعَةِ. أَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ  
وَعَدَ الْمُحْسِنِينَ بِالْحُسْنَى وَالزِّيَادَةَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَفَعَ عِلْمَ الْوَحْدَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَدَعَا إِلَى  
إِخْلَاصِ الْعِبَادَةِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ: فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

هندقله أنداسنتياس برتقوى كقد الله تعالى، سموك دغن دمكين اندا سموا برشكور  
كقد الله.

الْحَمْدُ لِلَّهِ كَبِيرًا - كَبِيرًا سَبُولَن لَأَكِي اَكَن تِيْبَالِه مَوْسِيم حَاج دَمَكَّة الْمُكْرَمَةِ.  
دبومي سوچي دان قنوه كمولياين ايت اكن برهيمقون همبا - همبا الله درقد  
سلوروه فلوسوق دنيا اونتوق مپاتاكن كطاعتن، كجيتان دان كقاتوهن يغ مطلق  
كقد الله سبحانه وتعالى. مريك تيبا دتانه سوچي دغن سكالاسوسه فايه دان  
قغوربانن باكي ميمقورناكن راس شكور مريك كقد الله تعالى، يغ مليمقهن  
رحمة دان نعمة ايمان، اسلام، رزقي دان كهيدوقن قنوه معنى. مريك اكن منجادي  
ضيف - ضيف الله مپاهوت سروانث يغ دفنچعكن اوليه نبي الله ابراهيم عليه السلام  
سقرتي يغ دفرمانكن اوليه الله سبحانه وتعالى دالم سورة الحج آية 28 & 27:

وَأُذِّنُ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ  
لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ  
بِهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ

## مقصودن:

"دان سروکنله اومت مأنسي اونتوق مئرجاکن عبادة حاج، نسجاي مريك اکن داتغ کرومه توهنمو دغن برجالن کاکي، دان دغن منوغکغ برجنيس-جنيس اونتايغ کوروس، يغ داتغن دري برباکاي جالن دان جروق رنتاو يغ جاوه. سقايا مريك ميقسيکن برباکاي فرکارا يغ منداتغکن فائده کقد مريك سرت مقرر ايغاتي دان ميبوت نام الله، قد هاري-هاري يغ ترتنتو، کران فغور نيائنن کقد مريك دغن بناتغ ترنق اونتوق دجادیکن قوربان، دغن يغ دمکين ماکنله کامو دري داکيغ بناتغ=بناتغ قوربان ايت دان بريله ماکن کقد اورغ يغ سوسه، يغ فاثير ميسکين."

## سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

الْحَمْدُ لِلَّهِ كِيرا-کيرا 2467 ريبو اورغ ساودارا-ساودارا کيت درقد نکري ترغکانو دارالایمان اين اکن منونايکن حاج قد تاهون اين. فرتام کالي دالم سجاره نکري يغ ترجينتا اين، قارا جماعه اکن تروس تربغ کتانه سوچي ملالوئي لافغن تربغ سلطان محمود کوالا ترغکانو يغ بارو سهاج سياف فمبسنن. تريما کاسيه کقد فيهق برکواس يغ بکيتو فريهاتين تراوتام کقد مشارکت اسلام لبيه- لبيه لاکي قارا جماعه حاج يغ تيدق لاکي مغالي مسئله دان کسوکرن کران سبلوم اين مريك براغکت ملالوئي لافغن تربغ انتارابغسا کوالا لومفور.

سلائين درقد ايت ميمبر جمعة قد هاري اين منجمقوت فرهاتين کيت سما، کقد صحابة-صحابه دان ساودارا-سودارا کيت يغ برتواه کران برقلواغ منونايکن روکون اسلام کليما قد تاهون اين. ماريله کيت برسام-سام مئوچشکن تهنيئه دان مبروک کقد قارا جماعه يغ اکن مولا براغکت مولائي 13 نوويمبر نني. کيت ايريغي مريك دغن دعا کقد الله سبحانه وتعالی سموک مريك

سلامت برأغکت منونايکن حاج دغن سمقورنا دان سلامت قولغ دغن ممقراًوليھي  
حاج مبرور. **أَمِينُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.**

ساودارا مسلمين يغ دبرکتی اللہ،

دسمیغ بردعا اونتوق کسلامتن دان کسجهترآن قارا جماعه، کیت جونک ترثغکیل  
اونتوق ممبکلکن قسانن دان نصیحت کقد مریک، سوفايا مریک تتف تکوه دغن  
قندیرین دان نیه بهاوا برأغکت کتانه سوچی منونايکن حاج ایاله اونتوق  
منظاهیرکن معنی **عُبُودِيَّةً** (برعبادة) کقد اللہ سبحانه وتعالی دغن فنوه کإخلاصن  
دان سوچی هاتی. بوکن کران سبب-سبب لاءین سفرتی اونتوق منداقت کلرن  
حاج کران مالو کقد مشارکت سکلیلیغ، اتاو لاءین-لاءین فکتور يغ تیدق  
مروجوق کقد کإخلاصن کقد اللہ تعالی. سمتکن سنتتیا س دالم قمیکیرن، إعتبار  
درقد فرمان اللہ سبحانه وتعالی دالم سورة الأنعام آية 162 & 163:

**قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ  
أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ.**

مقصودن:

کاتاکنله: "سسوغکوهن سمبهیغکو دان عبادتکو، هیدوقکو دان ماتیکو، هاپله  
اونتوق اللہ توهن يغ ممليهارا دان منتدبیرکن سکالین عالم. تیاد سکوتو باکیش دان  
دغن يغ دمکین سهاج اکو دفرینتهکن دان اکو (دأنتارا سلوروه اومتکو) اداله  
اورغ اسلام يغ اول فرتام (یغ برسراه دیری کقد اللہ دان مماتوهی فرینتهن).

ساودارا سیدغ جمعة يغ دبهاکیاکن اللہ،

قارا جماعه حاج فرلو ایغت بهاوا متلامت أساس یاءیت برعبادة سمات- سمات  
کران اللہ ایت، ملیقوتی ستیاف کواجیغن براکام. سسوغکوهن فپهن دیری دالم

کفاتوهن کقد الله اين، تيدق بريذا دسبکن کدودوقن اتاو فثکت سساورغ،  
عالم اتاو تيدق، چرديق اتاو فون ببل دان کاي اتاو ميسکين. کسموا کيت فرلو  
فاتوه هان کقد اف يغ دنتوکن الله ملالوئي شريعة يغ دسمقايکن اوليه رسول الله  
صلى الله عليه وسلم. سبدا بکيندا صلى الله عليه وسلم:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ.

مقصودن:

"تيدق بر ایمان سساورغ ایت سهیغکاله سکالا کایغیننن فاتوه کقد اف یغ اکو  
اوتاراکن". (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

ساودارا سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله،

دسمیغ بر استقامه کقد متلامت اساس ایت، کیت فرلو مغناھوی بهاوا عبادة  
حاج یغ دتونایکن دالم مُلْتَقَى (فرھیمقونن) تر بسر دتانه سوچی ایت، مغاندوغي  
حکمة-حکمة دان إعتبار یغ ترسیرت، یغ فرلو دأمبیل فرھاتین اولیه فارا جماعه  
دان کیت سموا یغ برعزم اونتوق کسان مغیکوتی ججق صحابة-صحابه کیت.  
فرکارا این فرلو دبری فرھاتین، لبیه-لبیه لاکي باکي مناقیکن تغکفن ساله دان  
تودوهن-تودوهن ليار تراوتام دري موسوه-موسوه اسلام یغ مغأغکف عبادة  
حاج ایت سمات-سمات أوقاچارا کاکامان یغ تيدق ممباغونکن کسدرن ديري  
دان فرکمبغن میندا. ماله اد یغ مغأغکف أوقاچارا دالم مپمقورناکن حاج  
سقرتی طَوَاف دان سَعَى ایت لنجوتن واریشن جاهلیة. جوسترو ایت، جاعن  
کیت ترفرغکف دغن فتنه دان فندوستاءان سقرتی این. فرمان الله دالم سورة  
الکھف آية 15:

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَانٍ بَيْنِ

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا.

مقصودن:

(مريك برکات قولاً سسام سنديري): " قوم کيت ايت، ميمبه بيراڻ توهن يڻ لاءين دري الله، سڦاتوتن مريك مڻموکاکن کتزاڻن يڻ پات يڻ ممبوقتیکن کتوهنن مخلوق-مخلوق يڻ مريك سمبه ايت؟ (تتافي مريك تيدق دافت بربوات دمکين)، مک تيدق اد يڻ لبيه ظاليم دري اورغ-اورغ يڻ بردوستا ترهادف الله. "

ساودارا قوم مسلمين يڻ درحمي الله،

سسوغکوهن ستياڻ اوقاچارا دالم عبادت حاج ايت ممقوپاءي ڦعاجرن دان إعتبار يڻ ساعت ڦنتيغ دالم منيغکتکن جاتيديري، أخلاق، کأوقاياءن برڦيکير دان کسدرن أومت اسلام. سباکاي جونتوهن برنية دان ماکاي إحرام، ملامبغکن ڦغوکوهن کڦد سيکڦ يڻ ڦرلو اد ڦد ستياڻ مسلم ياءيت مملهارا، ممڦرتاهن دان منيغکتکن کحرمتن ديري دغن مڻهيندرکن سام سکالي ڦرکارا يڻ دلارغ اوليه شريعة سام اد دري سکي سيکڦ، ڦرتوتورن، تيغکه لاکو دان کرق کرجا. سيمبول إحرام اين اداله ڦمغکين کڦد صڦة تقوى يڻ منجادي ڦندا ارس کڦد کمولياءن سساورغ دسيسي الله تعالی دان مانسي.

ستروسن سيدغ جماعه سکالين ، مڻرچکن طواف مڻليلي کعبه، قِبْلَةُ الْمُسْلِمِينَ يڻ جوک روکون ترڦنتيغ عبادت حاج، اداله سيمبول کڦد کإنصافن دان کسدرن کيت يڻ برتروسن دان برليکر دالم ڦميکيرن کيت تنتغ کسوجين دان کڦدوسن الله سبحانه وتعالی. ميندا سننتياس سکر ميکير دان مڻيعتراف نعمة دان کجادين الله دمي اونتوق کلغسوغن هيذوف مانسي دان کستاييلن سجاکت. دغن ايت جوک کيت سننتياس مرقمکن کشکورن کڦد الله دغن ممڦستيکن

کطاعتن کفداڻ سننتیاس منیغتک دان مطلق.

دمکین جوک برفاڻ روکون دان واجب حاج یغ لاءین سفرتی سَعِي دانتارا صَفَا دان مَرَوِي، ممبری اعتبار بهاوا هیدوف این فرلو برکرق چرکس دان فانتس باکي ممبیسکن دیری درفد سبارغ چغکامن اتاو ککاغن یغ بولیه معکوکت توکس کیت سباکای همبا الله دان خلیفہت دبومی این. ددالم اوسها یغ تیدق فرنه توندوق کفد ککاکلن ایت، سفرتیمان ککیکیهن سیتی هَجَر بوندا نبی اسماعیل علیه السلام برأوسها منداقتکن آیر دغن برأولغ ألیق دانتارا صفا دان مَرَوِي بهکن ستیاف اورغ تیدق قولاً بیس برتیدق سکهندق نفسو. دی فرلو براد دأتس لندسن شریعة دان سننتیاس برذکرالله اکر اوسها تیدق میمقغ ککنجه معصية ترلارغ.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهي الله سکالین،

أمبیل جوک اعتبار فنتیغ درفد أچارا وَقُوف دَعْرِفَة سباکای ایغن بهاوا اومت اسلام فرلو برساتو والاقون مریک بریذا دری سکی بغسا، بهاس، ورنا کولیت دان قهمن قولیتیک. مریک تتف سباکای اومت یغ سننتیاس قاتوه کفد أجرن أکام دان ممبری سومبغن مورل دان میتریال اونتوق معثکت دان ممقرکاساکن أُمَّة. سمنتارا فرقچاهن دان فرباهن ساکام بولیه ملمهکن اومت اسلام دان ترده سباکای مغسا کفد موسوه-موسوه اسلام. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأنفال آية 46:

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ.

مقصودن:

"دان طاعتله کامو کڤد الله دان رسولن دان جاغنه کامو بربنته-بنتهن، کالاهو تیدق نسچاي کامو منجادي له سماغت دان هیلغ کقواتن کامو دان صبرله (مغهادي سکالا کسوکرن دغن چکل هاتي)؛ سسوغکوهن الله برسرتا اورغ- اورغ یغ صبر."

ساودارا مسلمین یغ دمولیاکن الله،

سماس مَبِيت (برمالم) دمينا قارا جماعه دکهندقي ملونتر بیجی-بیجی باتو کأره تیک جُمرة. أچارا یغ ملغکفکن عبادة حاج این اداله سیمبول کڤد کقواتن دان جهاد یغ فرلو دینا دالم جیوا باکی منتغ کوداءن شیطان یغ سننتیاس منجاری قلواغ اونتوق ملیویغکن فکاغن دان عقیده اومت اسلام. جوسترو ملالوئی عملن این سساورغ ایت فرلو مراس جیحیق دان هینا ترهادف اف جوا فکتور اتاو عناصر یغ مبابوا کڤد کجاهتن سرتا برعزم تیدق اکن ممیارکن ممشعاروهی دیری. ستروسن ستیاف اورغ درقد ساودارا-سودارا یغ منونایکن حاج، دسونتکن ملقظکن تَلْبِيَّةُ:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ،

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ،

مقصودن: "همبا مپاهوت سروان مو یا الله، همبا مپاهوت سروان مو یا الله، همبا مپاهوت سروان مو، تیدق اد سکوتو باکی مو، همبا مپاهوت سروان مو، سسغکوهن باکی مو سکالا فوجی، نعمة دان ککواساءن تیدق اد سکوتو باکی مو"



اوغكاشن سوچي اين مروفاكن إقرار قارا جماعه أوننتوق تروس قاتوه قرينته الله. سنتياس مپاهوت سروانش كقد كباءيقكن دان تقوى دغن سلوروه جيوا راك تنقا راكو دان برتغكوه لاكي. إقرار تلييه اين جوڤ ملبغكن كبرسيهن ديري درقد سبارغ عنصور شيريك دان رياء.

دمكينله ساودارا، بايق لاكي إعتبار دان منقعة يغ بوليه دحياتي درقد عبادة حاج. مك سكالي لاكي ساي برفسان كقد ساودارا-سودارا تراوتام قارا جماعه حاج يغ اكن منجادي تتامو الله دتانه سوچي؛ تونايكمله حاج دغن إخالص، سمقورنا دان برسوغكوه-سوغكوه سرتا صبر منعكوغ كسوكرن دان كفتن سماس براد دتانه حرام. أعكفله سمو ايت سباكاي چاپرن دان دوكان أوننتوق منيغكتكن لاكي كإخالصن دان جهاد دالم ممتوهي قرينته الله.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ دغن كسمقورنأن عبادة حاج دان دغن معحياتي قعاجرن يغ دقراوليهي، ساودارا-سودارا اكن منجلما منجادي مؤمن يغ لبيه قوات إيمان، لبيه إخالص عبادة، لبيه مليا أخلاق دان لبيه برتغكوغجواب برسام ساودارا-سودارا يغ لاعين، ممبينا أومت اسلام يغ لبيه دحرمي. سموك دغن ايت حاج يغ دكرجاكن اوليه ساودارا-ساودارا قارا جماعه كيت، دتريما الله سباكاي حاج مبرور. سبدا نبي صلى الله عليه وسلم:

الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ.

مقصودن:

"دأنتارا عبادة عمرة كقد عمرة اياله قعهاقوسن دوسا دان حاج مبرور، تياد كنجرن لاعين ملاعينكن شرك". (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فِيهِ آيَاتٌ يَبِينَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ  
مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

مقصودن:

"دستو اد تندا-تندا كتر اغن يغ پات (يغ منونجوقكن كمولياءنن، دانتاران ايله)  
مقام نبي إبراهيم دان سسياقا يغ ماسوق كدالمث أمان تنترامله دي دان الله  
مواجبكن مانسي معرجاكن عبادة حاج دغن معونجوشي بيت الله ياءيت سسياقا  
يغ ممقو سمقاي كقدان دان سسياقا يغ كوفور (ايغكركن كواجيشن عبادة حاج  
ايت)، مك سسوغكوهن الله مها كاي (تيدق برحاجتكن سسواتو قون) دري  
سكالين مخلوق." (سورة ال عمران آية 97)

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعِنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خُطْبَةُ كَدَوَا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَنِ اعْتَصَمَ بِهِ كَفَاهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ: فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا عِزَّ وَلَا كَرَامَةَ إِلَّا بِتَقْوَاهُ.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

برتقواله کقد الله تعالی. ساي برفسان کقد ساودارا-سودارا دان ديري ساي سوفاي سننتیاس برتقوی کقد الله، کران سسوغکوهن تیاد کمولیان دان کحرمتن ملائینکن دغن برتقوی کقدان.

سکالی لاکي دأوچقکن سلامت برأعکت ساودارا- ساودارا جماعه حاج. قستیکن بهاوا ساودارا- ساودارا دالم کادان صیحت، سیاف سديا دان تنغ أونتوق معهاروغي فرجالنن یغ جاءوه میاهوت لمباين کعبه. فاتوهيله سکالا قسانن دان قندوان یغ دبریکن اولیه قارا فتوکس لمباک تابوغ حاج.

باکي منجادیکن هاتي لبيه تنغ دان برسديا منجادي تتامو الله دتانه سوچي مکّه، قستیکن سموا فکتور یغ مموغکینکن ساودارا- ساودارا کمکه اداله سوچي دان برسیه درقد سبارغ فرکارا اتاو عنصور یغ برچعکه دغن شرع. قستیکن سکالا تغکوغن سفرتي هوتغ دان کسألنن دسلسایکن مغيکوت شرع. فرجالنن ساودارا جاءوه دان برمسافر دتمقت یغ آسیغ، تیدق مستحیل قمرکیان ساودارا- ساودارا

کالي اين اداله یغ تراخیر دان تیدق کمبالي لاكي. جوسترو، فستیکنله سکالا یغ دتیغکلکن تیدق برسغکوتن لاكي دغن ساودارا، تراوتام دري سكي حق-حق یغ فرلو دسلساي دان دبیریسکن. برأغکتله ساودارا دغن هاتي یغ تنغ، برتوکل دان رضا داتس سکالا کنتوانن. فرمان الله تعالی دالم سورة لقمان آية 34: **إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ.**

مقصودن:

"سسوغکوهن دسیسی الله فغناھوان یغ تفت تنغ هاري قیامة دان دیاله جوا یغ منورونکن هوجن دان یغ مغانھوي دغن سبیر-بیرن تنغ اف یغ اد دالم رحیم (ایو یغ مغاندوغ) دان تیاد سساورغ فون یغ بتول مغانھوي اف یغ اکن دأوسھاکنش ایسوق (سامادا بائیق اتاو جاھت)، دان تیاد ساورغ فون یغ دافت مغانھوي دبومي نکري مانکه دي اکن ماتي. سسوغکوهن الله مها مغانھوي، لاكي امت ملیقوتي فغناھوانن"

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

قد هاري دان ساعت یغ ملیا ساومقاما این، ماريله سام-سام کیت فرباپقکن أوجاقتن صلوات دان سلام کحضرة جونجوغن بسر نبی کیت محمد صلی الله علیه وسلم سسواي دغن فرینته الله تعالی دالم القرءان الکریم سورة الأحزاب آية 56:

**إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.**

مقصودن: سسغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلاوات كأتس نبي  
(محمد)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان! برصلاواتله كامو كأتسن سرت  
أوچقكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن سقنوهن.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ  
وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سري فادوكا باكيندا يغ دفرتوان اكوغ الواثق بالله توانكو  
ميزان زين العابدين بن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه. وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ  
عَلَيْهِ وَعَلَى سري فادوكا بكيندا راج فرمايسوري اكوغ توانكو نور زاهرة.  
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل بن الواثق بالله سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ  
العابدين. وَاحْفَظْ وُزَرَآءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ واجْمَعْ كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرْ  
الْكَفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَاقِينَ، أعداءك أعداء الدين، رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا  
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ  
رَحِيمٌ. اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا واجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.  
اللَّهُمَّ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.